

## IDIOM AND PHRASES WITH MARATHI AND ENGLISH MEANING

Idiom and Phrases	मराठीत अर्थ	Meaning in English
Achilles' heels	कमजोर पक्ष	A small but fatal weakness.
Add fuel to fire	आगीत तेल ओतणे	To make a matter worse.
An armchair job	सोपी व चांगल्या पगाराची नोकरी	Good income job with high comfort.
An axe to grind	स्वार्थी उद्देश	Something done for selfish reasons.
An iron-will	दृढ इच्छा शक्ति	Strong will power.
An old flame	जुने प्रेम	A person, one had a romantic relationship with, in the past.
An old head on young shoulders	आपल्या वयापेक्षा जास्त समजदारी दहावाने	A child or young person who thinks and talks like an older and experienced person.
An olive branch	शांती प्रस्ताव	Peace request /peace treaty.
Apple of discord	भांडणाचे कारण	Matter of dispute.
Apple of one's eye	आवडता	Very lovable/dearest one.
Apple-pie-order	चांगल्या परिस्थितीत	In good condition
At a loss	निर्णय घेऊ न शकणे	To be unable to decide.
At a pinch	अडचणीत असणे	In trouble.
At arm's length	एक हात दूर ठेवणे	Avoid becoming too friendly.

At daggers drawn	कट्टर शत्रुता असणे	T have bitter enmity
At ease	चिंता मुक्त	Free from pain and anxiety.
At one's finger's ends	पूर्ण माहिती होणे	To have complete knowledge.
At one's wit's end	चकित	Puzzled/confused/ perplexed.
At sixes and sevens	अस्त व्यस्त	In disorder.
At stake	जोखीम आणि असुरक्षित	At-risk and insecure.
Bad blood	शत्रुता	Enmity/ bitter relations.
Bag and baggage	स्थलांतरित होणे	With all belongings.
Baker's dozen	संख्येत तेरा	Thirteen in number
Be born with a silver spoon in one's mouth	जन्मतः गर्भ श्रीमंत असणे	To be born in a rich family. spoon in one's mouth
Be in the driving seat	सर्व जबाबदारी स्वीकारणे	Bearing all responsibilities
Bear the brunt of	परिणाम सोसणे	To bear the main part of something unpleasant
Beat about the bush	उलट सुलट बोलून त्याच मुद्द्यावर येणे	To talk in a roundabout manner/ circumlocution.
Beat black and blue	खूप मार खाणे	Beating mercilessly.
Beat hollow	सहज आणि वाईट रीतीने पराभूत करणे	To defeat thoroughly and convincingly.
Beck and call	आज्ञेत राहणे	Ready to obey orders instantly.
Bed of roses	आनंदपूर्ण	The pleasant situation of comfort.
Bed of thorns	दुःखाने भरलेले	A situation of extreme difficulty.
Beggar description	अवर्णनीय	A person with no resources.

Bell the cat	जोखिम घेणे	Taking the first step at personal
Carry the coal to the new castle	गरज नसतांना मेहनत करणे	Spending time and energy in doing something that is useless and a waste of energy.
Cast pearls before swine a	गाढवाला गुळाची चव काय (एखाद्याला गोष्टीनी किमत नसणे)	A right thing in a wrong hand.
Castles in the air	स्वप्नात महाल बनविणे	Daydream/hope or desire unlikely to be realized.
Cat and dog life	संघर्षमय जीवन	Troublesome life.
Catch a tartar	शत्रूचा सामना करणे किंवा मोठा त्रास होणे	To grapple with an unexpectedly formidable opponent.
Cat's paw	वैयक्तिक फायद्यासाठी वापरणे	A person is used by another as a dupe or tool.
Chew the cud	चिंतन करणे	To ponder over / meditate.
Chicken hearted	भ्याड	Lacking courage / cowardly.
Cock-and-bull story	एक रचलेली कथा	A concocted story.
Crocodile tears	खोटे अश्रू	False site
Dance to one's tune	आज्ञा पाळणे	Obeying one's order.
Darkhorse	जो अचानकपणे जिंकला	One who wins unexpectedly.
Dead letter	कायदा, जो एकेकाळी लागू होता पण आता लागू नाही.	A law or ordinance that is no longer enforced.
Damocles' sword	टांगती तलवार	Constant threat.
Die a dog's death	लाजास्पद मृत्यू होणे	To die a shameful death.
Die in harness	सेवेत मरण येणे	Die while in service.
Dog in the manger	जो इतरांना त्या सुखाचा उपभोग घेऊ देत नाही	A person who prevents others from enjoying what he cannot.

	ज्याचा त्याच्यासाठी काहीच उपयोग नाही	
Donkey's years	खूप वेळाने	A long time.
Draw a line.	मर्यादा आखणे	Set a limit.
Duck in a thunderstorm	वेदनेत असणे	In a painful condition.
Eagle-eyed	तिक्ष्ण नजर असणे	With keen eyesight
Eat humble pie	लाज वाटणे	To apologize.
Eat one's words	शब्द वापस घेणे	Take a statement back.
Elbow room	काम करण्याचे स्वातंत्र्य	Sufficient scope to move or function.
End in smoke	कोणताच परिणाम न येणे	Come to nothing.
Escape one's lips	बोलून जाणे	Speak unintentionally or unexpectedly.
Fabian policy	सावधगिरीचे धोरण	Deliberate slow policy/ policy of delaying decisions.
Fair and square	निष्पक्ष	In an honest way.
Fair sex	स्त्री जाती	Women.
Fairweather friend	काढीन काळात साथ न देणे	Selfish friends who are with us